

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Улица Матице бр. 14. I.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Бекерис Симице
Занимање — Zanimanje	Грмб. индв.
Држављанство — Državljanstvo	Милеванско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	30.-III-1903.год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Довно - Каунас / Милеванија
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Каунас " " "
Брачно стање — Брачно stanje	не жени
Вера — Vera	Католика
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Мојсејус & Виенја проф. Матице
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Зајред.

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА ·
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

20.-IV-1937 год.

(место)
(mesto)

Београд.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-standodavac

Бекерис Симице

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
	20-IV-937. Царске Миле		Н. П. Рашко Вертова		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД